



CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII

AUTORITATE DE STAT AUTONOMĂ

HOTĂRÂREA NR. 488 din data de 10.06.2020

Dosar nr.: 873/2019

Petiția nr.: 7626/12.12.2019

Petent: – în calitate de părinte copil minor

Reclamat: Clubul Sportiv Orășenesc Voluntari

Obiect: discriminare prin neîncheierea unui contract de muncă pentru o jucătoare de volei, pe criteriul de vârstă

I. Numele, domiciliul sau reședința părților

1. Numele, domiciliul, reședința sau sediul petenților

2. Numele, domiciliul, reședința sau sediul reclamatului

Clubul Sportiv Orășenesc Voluntari cu sediul în localitatea Voluntari, str. Tudor Vladimirescu, nr. 40, jud. Ilfov

II. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare

3. Petentul reclamă faptul că fiicei sale minore, jucătoare de volei, legitimată la C.S.O. Voluntari, nu i s-a încheiat un contract de muncă, fiind discriminată pe criteriul de vârstă, spre deosebire de celelalte componente ale echipei.

III. Procedura de citare

4. În temeiul art. 20 alin. 4 din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării a îndeplinit procedura de citare a părților.

5. Prin adresa înregistrată sub nr. 7626/20.12.2019 a fost citat petentul, iar prin adresa înregistrată sub nr. 7893/20.12.2019 a fost citată partea reclamată, pentru termenul stabilit de Consiliu la data de 16.01.2020. Prin adresa înregistrată sub nr. 7894/20.12.2019 s-a solicitat Federației Române de Volei un punct de vedere.

6. Procedură legal îndeplinită.

7. Partea reclamată a depus punct de vedere înregistrat sub nr. 281/16.01.2020, comunicat petentului în ședința de audieri din data de 11.02.2020.

8. Prin adresa înregistrată sub nr. 301/17.01.2020 petentul solicită un alt termen de audiere din motive de sănătate.

9. Prin adresa înregistrată sub nr. 420/22.01.2020 au fost recitate părțile pentru termenul stabilit de Consiliu la data de 11.02.2020.

10. La termenul stabilit, la ședința de audieri părțile au fost prezente.

11. Prin adresa înregistrată sub nr. 848/07.02.2020 partea reclamată Federația Română de Volei depune un punct de vedere, ce este comunicat petentului prin adresa înregistrată sub nr. 1103/14.02.2020.

12. Petentul depune concluzii scrise înregistrate sub nr. 1175/18.02.2020 și sub nr. 3076/26.05.2020.

IV. Susținerile părților **Susținerile petentului**

13. Prin sesizarea înregistrată la CNCD sub nr. 7626/12.12.2019, petentul arată că depune petiția în calitate de parinte al minorei și solicită analizarea situației prezentate, anume a discriminării pe criteriul vârstă, săvârșită de reclamatei.

14. Petentul specifică faptul că fiica lui este legitimată la CSO Voluntari din divizia A2 la volei și, în urma discuțiilor purtate între părinții minorei și antrenoare, jucătoarea primea o indemnizație de 600 lei.

15. Petentul consideră că, în conformitate cu art. 13, pct. 2 din Codul Muncii, i se putea încheia un contract de muncă minorei, cu acordul părinților acesteia.

16. Petentul menționează faptul că celelalte componente ale echipei aveau încheiate contracte de muncă și doar fiica lui nu avea încheiat un contract de muncă, cu toate că poate dovedi faptul că aceasta era titulară în echipă și a jucat 98% dintre meciurile din campionat; specifică faptul că jucătoarele de rezervă ale echipei aveau “contracte și primeau salarii mai mari” ca fiica lui.

17. Prin concluziile scrise înregistrate sub nr. 3076/26.05.2020, petentul arată că în regulamentul FRV nu se specifică faptul că nu se pot încheia contracte de activitate sportivă cu jucătoare sub 18 ani și că a depus petiție la CNCD deoarece clubul C.S.O. Voluntari nu a dorit să-i încheie fiicei lui un contract de activitate sportivă, conform regulamentelor sportive, la fel cum le-au fost încheiate celorlalte sportive din lot care primeau suma de 1.500 lei; reiterează faptul că sora minorei are un contract de activitate sportivă cu CSO Voluntari, dar nu are număr de înregistrare de la federație (FRV).

Susținerile părții reclamate CSO Voluntari

18. Prin punctul de vedere depus și înregistrat sub nr. 281/16.01.2020 partea reclamată arată faptul că la data de 21.09.2018 sportiva a semnat acordul cu dublă legitimare pe o perioadă de un an de la clubul mamă Colegiul Tehnic Mihai I cu program sportiv, la clubul CSO Voluntari 2005 conform art. 7 din Regulamentului FRV de transferuri interne (dubla legitimare se poate realiza doar în structurile sportive de Juniori – J, Cadeți – C și cele de Divizia A1 și A2).

19. Se menționează faptul că, perioada pentru care s-a încheiat Acordul cu dublă Legitimare nu a încălcat Regulamentul FRV, dubla legitimare presupune că junioarea rămâne legitimată la clubul mamă - Colegiul Tehnic Mihai I, în același timp cât este legitimată și la CSO Voluntari 2005, ci nu prin Acord – transfer care se face pe perioadă nelimitată de timp, dar nu mai puțin de 2 ani (art. 2 pct. 2 din Regulamentului FRV de transferuri interne).

20. Se specifică faptul că Acordul de dublă legitimare a fost semnat atât de către sportiva cât și de părintele acesteia care a formulat cu rea credință petiția de față.

21. În ceea ce privește faptul că sportiva nu a semnat un contract individual de muncă conform Codului Muncii, se precizează că C.S.O. Voluntari 2005 nu este obligat, conform legislației române, să încheie un astfel de contract pentru activitatea depusă, respectiv sportivă – volei. Potrivit Legii nr. 69/2000 – Legea Educației Fizice și Sportului coroborate cu dispozițiile Codului Fiscal și cele din Regulamentele FRV, sportivii pot fi amatori (cei care nu au încheiate contracte de activitate sportivă cu structura sportivă unde este legitimat) și nonamatori (cei care au încheiate cu structura sportivă un contract individual de muncă sau contract de activitate sportivă). În cazul de față sportiva se încadrează în categoria sportivilor amatori.

22. Se precizează că potrivit dispozițiilor Regulamentului FRV privind condițiile de participare în Campionatele Naționale, vârsta minimă la care se pot încheia un contract de

activitate sportivă sau contract individual de muncă este de 18 ani, la data semnării Acordului de Dublă Legitimare, sportiva avea vârsta de 15 ani; sportiva în cauză nu a refuzat niciodată indemnizația pentru faptul că i-a fost virată pe card, iar părinții erau în cunoștință de cauză întrucât banca nu deschide cont minorilor pe numele acestora, decât dacă au acceptul scris al unuia dintre părinți.

23. Se subliniază că în cadrul clubului nu este nicio portivă sub 18 ani care să aibă vreo formă contractuală cu clubul, ci doar situații identice cu cele ale sportivei în numele căreia s-a făcut petiția.

24. Se solicită respingerea petiției ca neîntemeiată.

25. Se depun înscrisuri.

Punct de vedere al Federației Române de Volei (F.R.V.)

26. Prin punctul de vedere depus și înregistrat sub nr. 848/07.02.2020 FRV informează că sportiva a încheiat pe perioada 05.09.2017 – 30.06.2019 un Acord cu clubul CTF Mihai I București pentru Campionatul Național Junioare feminin, iar pentru perioada 21.09.2018 – 01.08.2019 a încheiat un Acord cu Dublă Legitimare cu C.S.O. Voluntari 2005 care activa în Campionatul Național divizia A2 feminin Est.

27. Se specifică faptul că pentru sezonul 2018/2019 echipa din Voluntari nu a depus niciun Contract de Activitate sportivă, iar pentru sezonul 2019/2020 echipa activează în divizia A1 feminin, conducerea clubului a depus la FRV CAS-urile pentru sportivii ce urmasă să activeze în sezonul 2019/2020. În ceea ce privește situația financiară semnalată, F.R.V. nu poate da nicio informație.

V. Motivele de fapt și de drept

28. **În fapt**, Colegiul director reține că petentul reclamă discriminarea pe criteriul vârstă a fiicei sale, junioară la echipa de volei feminin CSO Voluntari 2005, în comparație cu celelalte componente ale echipei.

29. **În drept**, coroborat actului normativ care reglementează prevenirea și combaterea tuturor formelor de discriminare precum și atribuțiile și domeniul de activitate al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării, Colegiul trebuie să analizeze în ce măsură obiectul petiției este de natură să cadă sub incidența prevederilor O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare republicată. Astfel, Colegiul analizează în ce măsură obiectul unei petiții întrunește, în prima instanță, elementele art. 2 al O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, cuprins în Capitolul I Principii și definiții al Ordonanței și subsecvent, elementele faptelor prevăzute și sancționate contravențional în Capitolul II Dispoziții Speciale, Secțiunea I-VI din Ordonanță. În măsura în care se reține întrunirea elementelor discriminării, așa cum este definită în art. 2, comportamentul în speță atrage răspunderea contravențională, după caz, în condițiile în care sunt întrunite elementele constitutive ale faptelor contravenționale prevăzute și sancționate de O.G. nr. 137/2000.

30. Potrivit O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, prin discriminare se înțelege acel tratament diferențiat ce are la bază un criteriu, dintre cele prevăzute în lege, și care are drept scop sau efect un tratament injust raportat la o speță dată. Conform art. 2 alin.1 din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, constituie discriminare „*orice deosebire, excludere, restricție sau preferință, pe bază de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, handicap, boala cronică necontagioasă, infectare HIV sau apartenență la o categorie defavorizată, care are ca scop sau efect restrângerea ori*

înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale ori a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice.”

31. Colegiul director analizează dacă în cazul semnalat de către petent se întrunesc condițiile pentru existența unei fapte de discriminare.

32. Pentru ca o faptă să fie calificată discriminatorie trebuie să îndeplinească următoarele condiții:

a) existența unui tratament diferențiat a unor situații analoage sau omiterea de a trata în mod diferit situații diferite, necomparabile;

b) existența unui criteriu de discriminare conform art. 2 alin. 1 din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată;

c) tratamentul să aibă drept scop sau efect restrângerea, înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a unui drept recunoscut de lege.

33. Din înscrisurile aflate la dosar, Colegiul director reține faptul că petentul invocă vârsta fiicei sale, ca și criteriu de discriminare care a stat la baza posibilelor acte de discriminare comise asupra acesteia, prin neîncheierea unui contract.

34. Reținând în coroborare cu aceste aspecte definiția discriminării, astfel cum este reglementată de articolul 2 alin.1 din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, Colegiul director se raportează la modul în care sunt întrunite cumulativ elementele constitutive ale art. 2 din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată. Pentru a ne situa în domeniul de aplicare al art. 2, alin. 1 deosebirea, excluderea, restricția sau preferința trebuie să aibă la bază unul dintre criteriile prevăzute de către art. 2, alin. 1, și trebuie să se refere la persoane aflate în situații comparabile, dar care sunt tratate în mod diferit datorită apartenenței lor la una dintre categoriile prevăzute în textul de lege menționat anterior. Așa cum reiese din motivația invocată anterior, pentru a ne găsi în situația unei fapte de discriminare trebuie să avem două situații comparabile la care tratamentul aplicat să fi fost diferit. Subsecvent, tratamentul diferențiat trebuie să urmărească sau să aibă ca efect restrângerea ori înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale ori a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice.

35. Un aspect definitoriu al discriminării îl constituie faptul că diferența de tratament este bazată pe o caracteristică, respectiv un criteriu interzis. Ca atare, tratamentul aplicat trebuie să fie diferit de cel care a fost sau ar fi aplicabil unei persoane dintr-un grup relevant în circumstanțe similare sau comparabile.

36. Or, discriminarea directă presupune atingerea adusă beneficiului unui drept al persoanei discriminate tocmai datorită apartenenței acesteia la un grup (de exemplu rasă, etnie sau religie etc.) sau al unei caracteristici individuale (dizabilitate, gen, vârstă, boală cronică etc.). Din acest punct de vedere, discriminarea directă presupune o legătură de cauzalitate identificabilă între actul sau faptul diferențierii și apartenența la una dintre caracteristicile sau la unul dintre criteriile cuprinse în norma juridică și individualizate în cazul persoanei care este supusă discriminării. Această legătură de cauzalitate reiese din definiția cuprinsă în art. 2 al O.G. nr. 137/2000, în particular, prin utilizarea sintagmei „pe bază de”, dispunând că prin discriminare se înțelege orice deosebire, excludere, restricție sau preferință „pe bază de (...)”. Legătura de cauzalitate presupune considerarea motivului sau a motivelor care au stat la baza actelor aplicate în cauzele de discriminare (tratament diferențiat) și impun a analiza un criteriu interzis (origine rasială, etnie, vârstă, dizabilitate, sex, religie, convingeri, etc.) invocat de petenți, constituie un factor relevant sau determinant în acțiunea sau inacțiunea imputată părții reclamate.

37. Colegiul Director reține dispozițiile Convenției Europene a Drepturilor Omului, care la art.14 dispune că "Exercitarea drepturilor și libertăților recunoscute de prezenta convenție, trebuie să fie asigurată fără niciun fel de deosebire bazată, în special, pe sex, rasă, culoare, limbă, religie, opinii politice sau orice alte opinii, origine națională sau socială, apartenență la o minoritate națională, avere, naștere sau orice altă situație."

38. Protocolul nr.12 la Convenția Europeană a Drepturilor Omului, care la art. 1 dispune interzicerea generală a discriminării, respectiv paragraful 1 "Exercitarea oricărui drept prevăzut de lege trebuie să fie asigurată fără nici un fel de discriminare bazată, în special, pe sex, rasă, culoare, limbă, religie, opinii politice sau orice alte opinii, origine națională sau socială, apartenență la o minoritate națională, avere, naștere sau orice altă situație" și paragraful 2 "Nimeni nu va fi discriminat de o autoritate publică, pe baza oricăruia dintre motivele menționate la paragraful 1 ".

39. Astfel, o faptă poate fi considerată discriminatorie, dacă aduce atingere unui drept, oricare dintre cele prevăzute și garantate de tratatele internaționale ratificate de România sau cele prevăzute de legislația națională, după cum dispune și O.G. nr.137/2000, care la art.1 alin. 2 prevede că "Principiul egalității între cetățeni, al excluderii privilegiilor și discriminării, sunt garantate în special în exercitarea următoarelor drepturi:"; art. 2 alin. 1 ".... restrângerea, înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale sau a drepturilor recunoscute de lege, ...", precum și Protocolul nr. 12 la Convenția Europeană a Drepturilor Omului, art. 1 alin. 1 "Exercitarea oricărui drept prevăzut de lege,".

40. În speță, petentul sesizează CNCD pentru faptul că fiicei sale minore., jucătoare de volei, legitimată la C.S.O. Voluntari, nu i s-a încheiat un contract de muncă, fiind discriminată pe criteriul de vârstă, spre deosebire de celelalte componente ale echipei.

41. Colegiul director reține că fiica petentului avea dublă legitimare, atât la clubul mamă Colegiul Tehnic Mihai I cu program sportiv, cât și la Clubul Sportiv Orășenesc Voluntari 2005, pe perioada 2018/2019. Conform art. 7 din Regulamentul de transferuri interne ale Federației Române de Volei, dubla legitimare se poate realiza numai între structurile sportive de juniori, Cadeți și cele de Divizia A1 și A2.

42. Din punctele de vedere formulate, a înscrisurilor aflate la dosar, Colegiul director reține că, în conformitate cu prevederile Legii nr. 69/2000 a educației fizice și sportului cu modificările și completările ulterioare, Clubul Sportiv a achitat sportivei lunar, pe card, o indemnizație de efort de 700 lei brut.

43. De asemenea, la CSO Voluntari 2005 nu există nicio sportivă sub 18 ani care să aibă vreo formă contractuală cu clubul, ci doar situații identice cu cele ale fiicei petentului.

44. Colegiul director constată din analiza obiectului petiției că, în situația redată, nu sunt îndeplinite condițiile pentru ca o faptă să fie discriminatorie, în consecință, nu se poate reține săvârșirea vreunei fapte de discriminare, potrivit O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, neputând fi reținut un raport de cauzalitate între criteriul invocat de petent și faptele reclamate.

Față de cele de mai sus, în temeiul art.20 alin.(2) din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, **cu unanimitate de voturi** ale membrilor prezenți la ședință,

**COLEGIUL DIRECTOR
HOTĂRĂȘTE:**

1. Aspectele sesizate nu întrunesc elementele constitutive a unor fapte de discriminare, conform O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată; *lipsă legătură de cauzalitate între criteriile invocate și presupusele fapte de discriminare*;
2. O copie a hotărârii se va transmite părților.

VI. Modalitatea de plată a amenzii

Nu este cazul.

VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată în termenul legal de 15 zile potrivit **O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare cu modificările și completările ulterioare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ** la instanța de contencios administrativ.

Membrii Colegiului Director prezenți la ședința de deliberări desfășurată în data de 10.06.2020 au fost: ASZTALOS CSABA FERENC – Membru, DINCĂ ILIE – Membru, GHEORGHIU LUMINIȚA – Membru, HALLER ISTVÁN – Membru, LAZĂR MARIA – Membru, POPA SORINA CLAUDIA – Membru, SANDU TATIANA VERONICA – Membru

Prezenta hotărâre va fi comunicată în baza Ordinului Președintelui CNCD nr. 138 / 24.03.2020.

**ASZTALOS CSABA FERENC
Membru Colegiul Director,
Președinte CNCD**

*Data redactării: 26.06.2020
Redactată și motivată I.D./F.L.I.*

Notă: prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit **O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare cu modificările și completările ulterioare, republicată și Legii nr. 554/2000 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu.